

Porównanie tłumaczeń II Królewska 5:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A król Aramu na to: Idź, przybądź (tam), chciałbym też posłać list do króla Izraela. Poszedł zatem, a wziął z sobą* dziesięć talentów** srebra, sześć tysięcy (sykli)*** złota i dziesięć szat na zmianę. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ wziął z sobą, נִיקַחְבִּיטוֹ , idiom: wziął do swej ręki.

²⁾ Tj. 500 kg.

³⁾ Tj. 72 kg.